

慶祝和平解放白城四十週年

松遼越境遊覽奏稿
籌 瞻 奏 稿
有 表 家 藏 日 記
清 代 瀕 味 教 碑 文

西藏社會科學院西藏學漢文文獻編輯室編輯

西藏學漢文文獻彙刻 第二輯

一九九一年二月

2-17/21059

顧

問吳豐培

主

編拉巴平措
陳家璣

責任編輯王哲如

西藏学漢文文献彙刻 第二輯

松 有
淮 泰
桂 駐
豐 藏
奏 日
稿 記
籌
瞻
奏
稿
清
代
喇
嘛
教
碑
文

四種合刊

西藏社會科學院
學漢文文獻編輯室

縮印《西藏學漢文文獻彙刻》緣起

《西藏學漢文文獻彙刻》，是西藏社會科學院編印的一種漢文史料叢書。原為綫裝本，今據以縮微重印，以精裝十六開本饗世。主要緣由有三：其一，綫裝本印數甚少，多已脫銷，極待重印；其二，綫裝本成本較高私人多無力收藏，影響使用。縮印精裝成本低得多，可為讀者置備此書提供少許方便。有利於藏學研究；其三，明年是和平解放西藏四十周年，西藏各行各業人員以卓越的勞動迎接這個重要節日的到來，我們想以此書作為獻給西藏人民的節日禮物。

這次編印的是《彙刻》的第一、二兩輯，共計重要文獻古籍十六種，四百多卷。成縮印精裝本十二巨冊。今後編入《彙刻》的古籍，除印製

少量綫裝本供圖書資料部門和海外的需要外，仍將繼續縮微印行。

縮印《彙刻》承蒙國務院古籍整理出版規劃小組和全國少數民族古籍整理研究室的支持，在此一併致謝。

藏學研究的基地在中國，率先研究藏族和西藏的是中國的各民族學者。即使從唐代算起，也已延續一千多年。至於運用馬列主義的觀點和方法研究藏學，則始於新中國建立以後，但發展很快，尤以黨的十一屆三中全會以來最為顯著。據不完全统计，近十來年中新建的各類藏學研究機構，不下二三十處，專業和業餘的藏學研究人員已逾千人；已問世的藏、漢文藏學專著和史料集有四五百種，發表於報刊的藏學論文達數千篇，

其中有些專著和論文，受到國內外藏學界的重視，分別獲得優秀圖書和優秀論文獎。藏學研究的隊伍從來沒有今天這樣朝氣蓬勃，藏學研究的成果從來沒有今天這樣絢麗多彩。這些事實說明，中國共產黨和人民政府，極為重視繼承和發揚藏族文化的優良傳統；中國藏學界的各民族學者，工作極為勤奮並卓有成效。

三

前幾年各地紛紛整理出版藏、漢文藏學史料時，就有人說：這是藏學興旺發達的吉兆，不要多久，藏學研究就會出現一個新的局面。是的，中國藏學陽光燦爛的春天正大步向我們走來。

陳家瑛一九九〇年十二月十五日述於北京

前言

《西藏學漢文文獻彙刻》，是西藏社會科學院繼續印《西藏學漢文文獻叢書》之後，奉獻讀者的又一部重要的藏族史料集。

《彙刻》主要選刊西藏學漢文文獻中的善本、孤本和手稿，自成體系。它是《西藏學漢文文獻叢書》的姐妹篇，兩者可互為補充印證。

《西藏學漢文文獻叢書》原名《西藏研究叢刊》。第一輯共十六種二十四冊，均已陸續成書。第二輯共收入自唐代至民國間重要史料八種，現已付印四

種。其餘四種將在明年成書。遵照學術界朋友的建議，自第二輯起改用今名，與《彙刻》同時印行。《叢書》為排印本，《彙刻》為裝裝本。我們這樣做，是因受到西藏學界一些朋友的督促。

《叢書》問世之後，得到了西藏學界和在藏族地區工作的同志們的大力支持和鼓勵，早期出版的幾種多已脫銷，有待重印。大家希望我們儘快把這一部藏族史料叢書編完，早日提供使用，使我們感到形勢逼人，深為不安。

按照西藏社會科學院原院長、《叢書》奠基人

多杰才旦同志的設想，這部《叢書》應當把唐以前至民國之間與藏族有關的可信史料都收進去，使它成為一部確有科學價值和使用價值的好書。這件事才剛剛開頭，還需要做大量的工作。我們從讀者的需要考慮，想到編印《彙刻》也許是一種可行的辦法。

我們試圖用這種辦法達到兩個目的。其一，使西藏學漢文文獻的某些善本、孤本和手稿，早日得以刊布，適應部分讀者的急需；其二，保留某些漢文古籍的本來面目和版本特色，流傳後人，如能達到預期效果，首先要感謝讀者的鞭策。

我國學者對藏族和西藏的研究，泛廣泛的意義上說，至少可以上溯到唐代或唐代以前。歷代留下來的藏事著述不下千種，屢見於正史和私家文集，應該說這些著作都是不同時代的研究成果。至於用馬列主義的觀點和方法研究西藏學，則是近幾十年的事情，但近年發展很快，正在成為熱門學科。各論研究隊伍的規模和素質，無論研究成果的數量和質量都超過了以往任何時候，其中在史料建設方面取得的成就尤為明顯。各地不斷成編的藏文史料專集和

匯編。証明有不少志士仁人正在為西藏學的發展奠
基鋪路。有人說這是西藏學興旺發達的吉兆。不要
多久。西藏學研究就會出現一個新的局面。我們贊
同這個判斷。並且熱烈歡迎這個新局面早日到來。

牛力耕 一九八七年七月十五日述於北京

松
濼
桂
豐
奏
稿

(清)

桂松

豐濼
撰

序

《松淮桂世奏稿》為松淮、桂豐駐藏時所撰。內收奏稿起於光緒三年二月，止於光緒六年二月（一八七七年——一八八〇年），共五十七件，另附有咨文、諭旨和廓爾喀奏書等重要文書多件。向未刊布，現據原鈔本影印，首次成書。從此，藏事文獻之中又添一部要籍。

松淮字壽泉，滿洲鑲藍旗人，同治十三年九月（一八七四年十月），以內閣學士副都統命為駐藏大臣，光緒五年十一月（一八七九年十二月）詔京。桂豐滿

洲鑲紅旗人，光緒二年四月（一八七六年五月），賞鎮國公副都統銜，充駐藏幫辦大臣，光緒四年十月（一八七八年）命回京。考松淮實於光緒元年十二月（一八七六年）抵藏，光緒六年四月（一八八〇年五月）由藏至川。自光緒元年至光緒三年間，未見有奏稿，是否有廢滿，待查訪。

松淮、桂豐駐藏期間，所辦大事有五：一是認定達賴十三世靈童免於掣簽，並主辦其坐床典禮；二是揀選擬定掌辦商上事務呼圖克圖、達賴的副副經理、正陪噶布倫和扎薩克喇嘛等要僧俗官員，並革除噶

布倫策旺邊爾覺爾職務；一是為已故掌辦商上呼噶呼圖克圖阿旺伊喜楚臣堅秀察察昭雪，該呼圖克圖蒙冤於同治元年，已逾十餘載，至此始得大白；一是平恕博寓（即今波密縣）頭人率眾搶劫掠多奇騷亂；一是極慰布魯克巴、哲孟雄和廓爾喀各部，使其自固藩籬，傾心中朝，與西藏守望相助，使英人無從離間，潛消窺伺之謀等。以上各案，《奏稿》記載翔實，均為他書所不見。

清季設大臣駐藏，始於雍正之初，終於宣統末年，歷時近二百春秋，種種施政，日臻完備，相延成制

。大臣握有實權，總理藏地大事，形同督撫。至光緒朝，內憂屢生，外患頻仍，清廷實力已今非昔比，而對西藏地方仍擁有完全主權。請《奏稿》可見。當時藏地諸種內政外交大事，包括達賴的認定和封賞，都必須經由駐藏大臣奏請朝廷批准飭遵，其餘可想而知。藏地慣例，新任駐藏大臣抵藏之時，在任之員應行率領闖藏漢番文武員弁出迎「恭請聖安」，均於藏河之西貢布塘地方搭立帳房，該處曠野低窪，設過風而無處棲心。為此，在松淮任內，闖藏文武員弁兵丁等，捐資修築官房數椽，以備使用。此處俗名「接官

廳」。歷經民國。直至西藏解放後尚存。一九五六年。國務院副總理陳毅率中共代表團進藏時。西藏各界仍俯仰於此處迎送。僅此一事。即可見西藏地方與中央關係的一斑。藏內各項事務。凡中央有定者。西藏地方絕少改動。

松淮和桂世駐藏之際。正當英帝發動第一次侵藏戰爭前夕。形勢岌岌可危。西藏僧俗官民從印度逃亡。廓爾喀、布魯克巴、哲孟雄被侵略和控制。以及外國人屢次潛入西藏。刺探藏情。偷繪地圖等。深知「洋人大非善良之輩」。群情激憤。一致反對披楞（英

三

國）租地修路。入藏通商。誓死拒絕洋人入藏游歷。清廷屈服於列強壓力。強令藏人放洋人入藏。教諭屢下。松淮多方開導。概不為所動。松淮駐藏任內所辦各事。大都令行禁止。唯此禁最為棘手。不得不請旨嚴辦。學辦商上呼圖克圖和噶布倫等人。自責「鎮撫無方」。請旨一併從重治罪。並請另行開放能幹大員來藏」。由松淮代奏的「學辦商上呼圖克圖率閩藏僧俗軍民人等反對洋人入藏游歷公具切實甘結」。實為西藏人民反對帝國主義侵略。保衛祖國西南邊疆的宣言書。寫道：「查洋人之性。實非良善之輩。侮我佛

二

教。欺哄惡人。實為冰炭。斷難相處。茲據閩藏僧俗。共立誓辭。不准放入。出具甘切結。從此世世不願生死。永遠不准入境。如有來者。各路阻擋。善言勸阻。相安無事。如或逞強。即以唐古忒之衆。拚命相敵。」嗣後。西藏人民在光緒十四年（一八八八年）和光緒三十年（一九〇四年）的兩次抗英戰爭中。以數千人的生命和鮮血。履行了誓言。譜寫了壯烈的光輝史篇。凡此種種。說明在西藏地區。包括愛國上層人士在內的廣大西藏人民一向熱愛祖國。一向反對分裂。與此相比。近日國外和拉薩極少數人的鼓噪「西藏獨立」。顯得太不自量！

四

清季駐藏大臣前後共一百二十餘位。尚有不少奏稿文牘。都是珍貴的史料。已見刊於世的。僅有三十餘人的著作。未經整理和散失的。當為數不少。其搜集整理。尚待於文學家、歷史學家和西藏學家的共同努力。

牛力耕

一九八七年十二月十日述於北京

賞假調理未便列銜合併聲明為此恭摺具	現因患病	天恩俯准第腔巴丹增曲堅補放闡宗寺札薩克喇	奏補放等情前來查與成案相符合無仰懇	該寺僧眾深信服理合援情稟請具	曲堅現年四十三歲心地明白通曉經典洵為	調養復據該寺僧等公同揀選得第腔巴丹增	沈重延醫調治難期就痊懇請賞假解退俾資	圖之札薩克喇嘛羅布藏捫浪得染弱症病勢	聖鑒事竊據噶布倫等稟稱闡宗寺第穆呼圖克	旨補放恭摺奏祈	奏為札薩克喇嘛因病具辭遺缺揀員請	松	跪
-------------------	------	----------------------	-------------------	----------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	---------------------	---------	------------------	---	---

能辦事懇請賞准辭退得以靜心調養其所遺	醫調治服藥未能見效一時難望痊癒實係不	札薩克喇嘛丹巴堅參年老染患癆弱之症請	聖鑒事竊據噶布倫等稟稱濟囉呼圖克圖永安寺	旨補放恭摺仰祈	奏為札薩克喇嘛因病具辭遺缺揀選請	旨著照所請該衙門知道欽此	軍機大臣奉	奏於本年四月二十八日接到	奏於光緒二年正月二十日具	皇上聖鑒謹	太后	奏伏乞
--------------------	--------------------	--------------------	----------------------	---------	------------------	--------------	-------	--------------	--------------	-------	----	-----

太后	奏	賞	旨	奏	服	奏	參	奏	圖	並	之
后	伏	假	將	補	援	於	等	放	自	各	缺
	乞	調	第	放	情	本	情	在	行	寺	有
		理	腔	前	請	寺	由	案	揀	等	管
		未	巴	來	代	揀	該	茲	選	處	理
		便	羅	查		得	噶	探	合	辦	濟
		列	布	與		第	布	濟	例	事	龍
		銜	藏	成		腔	倫	呼	之	頭	所
		合	策	業		巴	等	圖	人	目	屬
		併	旺	相		羅	查	克	諱	之	原
		聲	補	符		布	所	圖	行	責	巴
		明	放	遵		藏	選	阿	轉	例	及
		理	永	例		策	之	旺	稟	由	藏
		合	安	請		旺	人	班	駐	濟	內
		恭	寺			年	實	班	藏	龍	上
		摺	扎			四	為	整	呼	呼	下
		具	薩			十	眾	曲	圖	圖	拉
			克				所	吉	克	克	章
			喇				悅	堅			
			嘛								

一冊

責	彭	聖	旨	奏	陪	奏	軍	皇
未	錯	鑒	簡	為	請	後	機	上
便	因	事	放	後	恭	藏	大	聖
虛	病	竊	恭	後	摺	戴	臣	鑒
懸	出	穿	摺	藏	仰	璠	奉	謹
今	缺	穿	祈	因		因		
將	所	據		病		出		
合	遺	布		缺		缺		
例	戴	倫		謹		將		
應	璠	等		合		例		
僅	之	稟		例		舊		
番	缺	稱		舊		目		
自	有	四		目		揀		
開	操	品		揀		選		
列	練	後		正		正		
名	兵	藏						
單	技	戴						
稟	之	璠						
		貢						
		布						

一冊

奏於光緒二年正月二十日具	皇上聖鑒謹	大后	奏伏乞	賞假調理未便列銜合併聲明為此恭摺具	旨簡放一員以專責成再奪帝現因患病	員等年歲履歷開具清單請	請揀選等因前來查戴琫缺出向係擬定正	倍請	旨簡放歷經遵辦有案隨即督飭噶布倫等將履歷	戴琫各番目開單保送以便揀選具	奏茲牙揀選得應陞之五品密琫策旺邊覺爾年	力富強辦事勤慎堪以擬正五品昔仔營官四	郎汪堆年力精壯任事實心堪以擬陪謹將該

五
一冊

上諭松	奏	年充當東科爾淳陞今職年力精壯任事實心	擬陪昔仔營官四郎汪堆年四十四歲咸豐三	充當東科爾淳陞今職年力富強辦事勤慎	擬正密琫策旺邊覺爾年三十八歲咸豐元年	後藏戴琫貢布彭錯病故遺缺	計開	御覽	汪堆年歲履歷謹繕清單恭呈	謹將番目密琫策旺邊覺爾並昔仔營官四郎	旨另有旨欽此	宣撥大臣奏	奏於本年四月二十八日接到
奏請補後藏戴琫一摺後藏戴琫員缺著													

六
一冊

廟 天 聖 聖 欽

備	所	算	威	德	各	謨	秦	定		擬
後	奏	時	永	敬	感	洋	定	廓	再	正
任	謹	臣	靜	畏	懷	洞	章	爾	發	之
恭	將	恪	邊			燭	程	喀	欽	密
閱	此	遵	陞			葛	無	紀	此	璠
得	書	而	無			里	不	略		策
悉	留	能	敢			故	備	四		旺
一	存	如	生			能	戴	部		邊
切	駐	是	息			迅	奇	共		覺
情	藏	也	皆			奏	恭	三		爾
形	大	查	由			膚	閱	十		補
庶	臣	較	敬			功	之	二		授
於	衙	原	承			而	書	本		該
地	門	任				該	以	係		衙
方	作	駐				夷	及	乾		門
公	為	藏				等	闔	隆		知
事	交	大				至	藏	五		道
實	代	臣				今	善	十		單
	以	承				均	後	五		併
							事	年		
							宜			

七一冊

鴻	恩				存	旨				有
施	賞	事	兩	六	案	知	再	軍	奏	裨
所	給	出	零	百	伏	道	向	機	於	益
該	銀	意	詎	二	查	了	來	大	本	為
大	兩	外	該	十	原	欽	駐	臣	年	此
臣	並	查	大	一	任		藏	均	四	附
款	准	其	臣	兩	駐		由	由	月	片
無	入	身	於	九	大		四	四	二	謹
著	城	後	同	錢	臣		川	日	十	
遠	治	蕭	治	零	承		藩	接	日	
由	喪	條	十	仍			庫	到	附	
糧	洵	實	三	歎	會		借	片	具	
員	屬	堪	年	三	經		支	具		
周	格	憫	七	千	借		豐			
濬	外	惻	十	一	支		裕			
詳		蒙	八	百	二		折			
請			年	七	年					
咨			七	十						
			十	八						
			八							

八一冊

四

奏請	旨於光緒二年正月二十日附片具	奏於本年四月二十八日接到	軍機大臣奉	旨承繼借支未經扣還銀兩著加恩豁免該部知道	欽此	恩施格外之處未敢擅便謹此附片具	旨飭下四川總督另籌歸款抑或	天恩請	敢移還再四思維惟有仰懇	奏明弁兵額款每年僅敷支放更無別款可籌何	思藏餉均經	川而由四川總督兩次來咨欲由藏餉扣還伏

九

一冊

年例給地租錢五十千外再加增銀錢三十	千工價賞需並應用器具概能付給除前議每	往西藏通商貿易你們若能開修道路縱要若	頭人云噶爾薩嶺一帶地方離藏尚近就便欲	奈於去年十月內前往巴桑卡爾晤面據披楞	以接應且乘閒竄入藏地為害不淺小部長無	條若不照來信前往恐披楞人眾行至我境難	爾面商事件小部長因披布兩家向無面晤之	噶勒噶達奪結嶺地方約會小部長至巴桑卡	人納爾薩海寄來夷信數封內公帶領從人在	聖鑒事竊據布魯克巴部長稟稱去年秋間披楞頭	奏為披楞祖地修路意欲來藏通商派員馳往會	同設法禁阻恭摺具陳仰祈	松

十

一冊

五